

VARIOLE.

SMALLPOX.

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.	D.	
	Afrique :			Africa :		
EGYPTE: Prov. d'Assouan	15-21.I	2	—	—	—	EGYPT: Aswan Province
SIERRA-LEONE	9-22.XII	43	11	129	20	SIERRA LEONE
SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN	27.I-2.II	5	—	1	—	ANGLO-EGYPTIAN SUDAN
Bahr-el-Ghazal: distr. de Wau	20-26.I	1	—	6	—	Bahr el Ghazal Prov.: Wau Dist.

Amérique : BOLIVIE. — La répartition des cas de variole déclarés dans certaines localités entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 1934 a été comme suit:

America : BOLIVIA. — The distribution of the smallpox cases reported in certain localities between July 1st and December 31st, 1934, was as follows:

Département Department	Localité Locality	Juillet July	Août August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
La Paz	La Paz	13	2	1	—	—	—
Chuquisaca	Chuquisaca	—	—	—	—	—	11
	Camargo	—	—	—	—	1	—
	Padilla	—	—	—	1	—	—
	Monteagudo	—	—	3	2	—	8
Cochabamba	Cochabamba	35	44	20	24	23	6
Oruro	Oruro	2	—	—	1	—	2
Potosi	Potosi	—	—	9	8	9	5
	Colquechaca	—	1	—	—	—	—
	Uyuni	—	—	2	5	10	—
	Vitichi	—	4	5	1	—	—
Santa Cruz	Santa Cruz	6	4	30	23	10	3
	Buena Vista	—	70	—	—	—	—
	Cotoca	20	9	—	—	—	—
	Sara	—	2	—	—	—	—
	San Xavier	—	—	—	3	—	—
	Valle Grande	—	—	—	4	—	—
Tarija	Tarija	6	—	—	—	—	—
Total		82	136	70	72	53	35

La présence d'une épidémie de variole a été également signalée en octobre et en décembre à San José de Chiquitos, dans le département de Santa Cruz.

An epidemic of smallpox was also reported in October and December at San José de Chiquitos, in Santa Cruz Department.

ETATS-UNIS. — Le tableau ci-dessous montre la diminution de la fréquence de la variole au cours de l'année 1934 dans toutes les régions des Etats-Unis, à l'exception du groupe du centre-nord. Une augmentation a cependant été observée vers la fin de l'année. Au cours des trois périodes de quatre semaines finissant le 26 janvier, le nombre des cas enregistrés aux Etats-Unis a été successivement de 376, 518 et 751; les chiffres correspondants de l'hiver 1933-34 étaient de 408, 515 et 498.

UNITED STATES. — The following table shows the decline in smallpox incidence during the year 1934 in all the regions of the United States, with the exception of the North Central group. An increase was observed, however, towards the end of the year. During the three four-week periods ended January 26th, the number of cases recorded in the United States amounted successively to 376, 518 and 751; the corresponding figures during the winter 1933-34 were 408, 515 and 498.

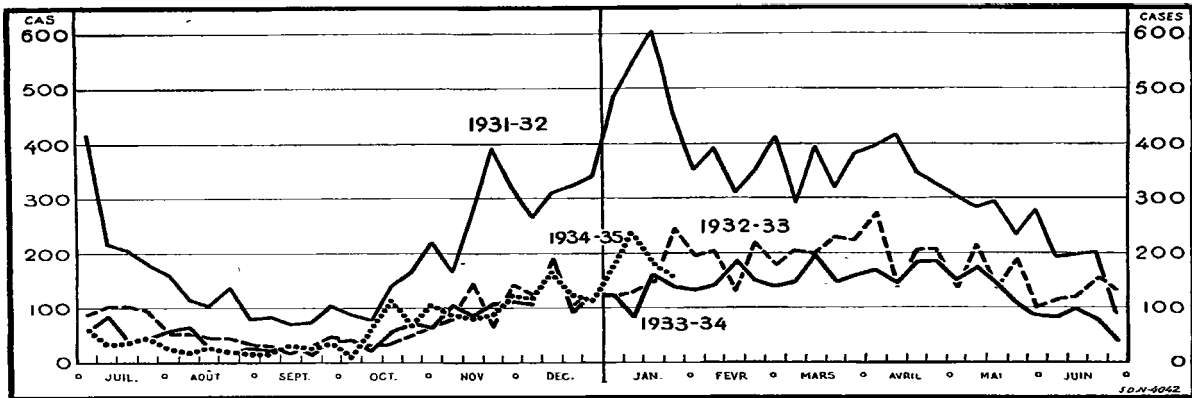
CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS AUX ETATS-UNIS, PAR GROUPES D'ETATS, 1932-1934.

SMALLPOX CASES REPORTED IN THE UNITED STATES, BY GROUPS OF STATES, 1932-1934.

Périodes de 4 semaines Four-week periods	Total	Nouvelle-Angleterre et Côte Atlant. moy. New England and Middle Atlantic			Centre Nord North Central			Côte Atlantique Sud South Atlantic			Centre Sud South Central			M. Rocheuses et Côte Pacifique Mountain and Pacific				
		1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934		
		I	2.085	643	498	140	6	0	931	270	252	20	14	8	724	157	112	270	199	126
II	1.403	752	607	96	8	1	612	290	287	23	2	12	478	220	200	194	232	177
III	1.414	813	624	48	5	1	539	369	290	36	46	12	526	164	171	215	229	150
IV	1.542	840	657	41	6	0	470	295	288	17	17	12	718	229	210	298	293	147
V	1.218	683	645	34	12	0	452	146	314	38	16	16	481	252	204	213	257	111
VI	902	525	383	13	2	0	367	198	150	20	11	4	342	110	147	160	204	82
VII	482	428	203	18	0	0	176	135	75	17	7	2	143	117	66	128	169	60
VIII	309	202	113	18	0	0	112	51	55	7	12	1	68	52	29	104	87	28
IX	149	83	70	19	0	0	39	28	31	5	5	0	20	15	7	66	35	32
X	130	131	102	0	0	0	48	27	44	7	2	1	21	37	25	54	65	32
XI	182	211	350	12	0	0	96	91	222	2	23	4	24	31	24	43	66	100
XII	430	408	376	39	0	0	260	193	215	5	9	1	78	77	25	43	129	135
XIII	512	515	518	28	0	0	264	254	234	13	11	27	114	98	61	94	152	206
Total	11.194*	6.460*	5.146	593*	39*	2	4.552*	2.375*	2.447	228*	181*	100	3.839*	1.571*	1.281	1.982*	2.301*	1.316

* Total annuel corrigé. — Corrected annual total.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS AUX ÉTATS-UNIS PAR SEMAINE, 1931-1935 (AU 26 JANVIER).
SMALLPOX CASES REPORTED WEEKLY IN THE UNITED STATES, 1931-1935 (TO JANUARY 26TH).



Asie : INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine terminée le 26 janvier, une extension de la variole a été signalée dans trois districts respectivement de la Présidence de Bombay, des Provinces Centrales et de la Présidence de Madras, dans quatre districts des Provinces Unies et dans un district du Bengale. Au Pendjab, 36 cas avec 13 décès ont été enregistrés.

Le nombre des cas de variole a augmenté au cours de la semaine finissant le 2 février, en passant de 1.594 à 1.779 avec 384 décès dans la Présidence de Bombay, et de 332 à 385 avec 76 décès dans celle de Madras; 243 cas avec 43 décès ont été signalés dans les Provinces Centrales, 75 cas avec 9 décès en Birmanie, 20 cas avec 5 décès dans la Province frontière du Nord-ouest et 3 cas en Assam.

Au cours de la même semaine, le nombre des cas de variole a atteint 56 avec 35 décès à Bombay, 29 avec 8 décès à Vizagapatam, 20 avec 16 décès à Calcutta, 14 avec 4 décès à Madras, 10 cas avec 2 décès à Négapatam, 8 cas avec 2 décès à Rangoun et 4 cas respectivement à Karachi et à Cochin.

Asia : BRITISH INDIA. — During the week ended January 26th, a spread of smallpox was notified in three districts each of Bombay Presidency, the Central Provinces and Madras Presidency, in four districts of the United Provinces and in one district of Bengal. In the Punjab, 36 cases with 13 deaths were recorded.

The number of smallpox cases increased during the week ended February 2nd from 1,594 to 1,779 with 384 deaths in Bombay Presidency and from 332 to 385 with 76 deaths in Madras Presidency; 243 cases with 43 deaths were notified in the Central Provinces, 75 cases with 9 deaths in Burma, 20 cases with 5 deaths in the North-West Frontier Province and 3 cases in Assam.

During the same week, the number of smallpox cases reached 56 with 35 deaths at Bombay, 29 with 8 deaths at Vizagapatam, 20 with 16 deaths at Calcutta, 14 with 4 deaths at Madras, 10 with 2 deaths at Negapatam, 8 with 2 deaths at Rangoon and 4 cases each at Karachi and Cochin.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 17 NOVEMBRE 1934 AU 2 FÉVRIER 1935.*
SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM NOVEMBER 17TH, 1934, TO FEBRUARY 2ND, 1935.*

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town	
	24.XI	1.XII	8.XII	15.XII	22.XII	29.XII	5.I	12.I	19.I	26.I	2.II					
Karatchi	0	0	0	0	4	3	0	6	0	5	4	4	13	1933	0	Karachi
Bombay	0	1§	4	1	8	9	7	28	23	29	56	63	294	1933	1	Bombay
Cochin	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	4	9	61	1930	0	Cochin
Colombo	5	3	11	1	1	0	1	1	10	3	1	4	27	1933	0	Colombo
Tuticorin	0	0	2	1	0	0	0	0	3	1	0	0	1	1929	0	Tuticorin
Négapatam	1	11	2	10	2	10	9	10	6	8	10	1	2	28, 29	0	Negapatam
Madras	2	4	7	8	2	2	5	7	12	12	14	31	107	1933	2	Madras
Vizagapatam	11	5	11	8	5	4	54	4	11	23	29	1	5	1928	0	Vizagapatam
Calcutta	0	3	5	10	22	14	14	12	19	34	20	84	378	1933	7	Calcutta
Bassein	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	4	23	1934	0	Bassein
Rangoun	0	0	1	0	0	2	2	4	10	10	8	20	103	1928	0	Rangoon
Bangkok	0	0	0	0	0	0	0	0	1§	...	...	1	5	1927	0	Bangkok
Haiphong	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1†	0	4	31	1934	0	Haiphong
Tourane	0	1	1	0	1	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	Tourane
Macao	1	4†	10†	4†	17	15	15	21	18	9	0	2†	14†	1929	0†	Macao
Canton	2	0	2	3	0	4	1	3	2	1	3	14	63	1933	0	Canton
Hong-Kong	0	0	0	0	1	0	1	2	1	4	0	15	58	1929	0	Hankow
Han-Kéou	1	0	2	1	5	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hankow
Nankin	0	0	0	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nanking
Chang-Hai a)	1	0	2	3	1	2	0	0	0	0	2	...	...	...	...	Shanghai (a)
Tsingtao	1	2	0	1	0	2	...	...	...	...	...	0	0	0	0	Tsingtao
Tien-Tsin	0	2	3	0	...	...	...	...	...	...	...	0	0	0	0	Tientsin
Tang-Kou	0	0	0	0	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tangku

* Cf. note, p. 68. † Décès. — Deaths. § Importé. — Imported.

a) Se réfère à toute l'agglomération de Chang-Hai, y compris les Concessions internationale et française. — Refers to the whole of the Shanghai area, including the International Settlement and French Concession.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.		
	Date	C. D.	C. D.		
CEYLAN: Colombo	27.I-2.II	1 —	3 1	—	CEYLON: Colombo
CHINE: Canton	27.I-2.II	3 —	1 —	—	CHINA: Canton Shanghai Hankow Tangku Tsingtao
Chang-Hai	»	2 1	— —	—	
Han-Kéou	23-29.XII	9 1	4 —	—	
Tang-Kou	»	1 —	1 —	—	
Tsing-Tao	»	2 1	— —	—	

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.	D.	
ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS	13-19.I	9	—	18	—	STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE
Etat de Syrie	»	9	—	17	—	Syria State
République libanaise	»	—	—	1	—	Lebanon Republic
INDE FRANÇAISE:						FRENCH INDIA:
Terr. de Pondichéry	6-12.I	17	17	30	20	Pondicherry Terr.
» » Karikal	»	3	2	—	—	Karikal Terr.
INDOCHINE FRANÇAISE	1-10.I	205	14	177	12	FRENCH INDO-CHINA
Annam	»	22	—	6	—	Annam
Cambodge	»	25	3	5	2	Cambodia
Cochinchine	»	1	—	7	2	Cochin-China
Tonkin	»	157	11	159	8	Tonking
Annam	11-20.XII	15	—	4	1	Annam
Cambodge	»	3	1	6	1	Cambodia
Cochinchine	»	3	1	13	3	Cochin-China
Tonkin	»	127	26	79	8	Tonking
IRAQ	6-12.I	24*	18*	20	15	IRAQ
Liwas: Mossoul	»	22*	17*	16	5	Liwas: Mosul
Arbil	»	2*	1*	4	—	Arbil
JAPON	16-22.XII	27	—	33	—	JAPAN
Préf.: Foukouoka	»	1	—	—	—	Pref.: Fukuoka
Koumamoto	»	10	—	9	—	Kumamoto
Oïta	»	15	—	6	—	Oita
Kagochima	»	1	—	18	—	Kagoshima
Kobé	5.II	1	—	—	—	Kobe
SIAM: Bangkok	19.I	1†	—	—	—	SIAM: Bangkok
Prov. de Xieng-Mai:						Xiengmai Prov.:
Muang Fang	30.XII-5.I	8	—	—	—	Muang Fang
TURQUIE	1-31.XII	5	—	2	—	TURKEY
Vilayets: Mardin	»	4	—	—	—	Vilayets: Mardin
Mus (Bitlis)	»	1	—	—	—	Mus (Bitlis)
Europe :						Europe :
ESPAGNE (<i>varioloïde</i>)	13-19.I	3	—	2	—	SPAIN (<i>varioloïd</i>)
Dép.: Caceres	»	2	—	—	—	Dept.: Caceres
Madrid	»	1	—	—	—	Madrid
PORTUGAL	1-30.XI	150	27	104	21*	PORTUGAL
Lisbonne	»	1	—	3	1*	Lisbon

* Chiffres corrigés. — Corrected figures.

† Importé. — Imported.